



GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJËI
PROVINCIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES
GEMEINDERATES

DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE

DELIBERAZION DL
CUNSËI DE CHEMUN

Nr. 20

vom - del - di 10.06.2026

Uhr - ore - ëura 20:00

GEGENSTAND:

Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft von St. Ulrich.

OGGETTO:

Approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio di Ortisei.

ARGUMENT:

Apruvazion dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda de Urtijëi.

Öffentliche Sitzung
I. Einberufung

Seduta pubblica
di I. convocazione

Senteda publica
de I. cunvocazion

Anwesend sind:

Sono presenti:

Prejenc ie:

| | E.A.-A.G. - M.C.R. | U.A.-A.I. - M.Z.R. | | E.A.-A.G. - M.C.R. | U.A.-A.I. - M.Z.R. |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Moroder Tobia | | | Moroder Adelheid Lara | X | |
| Lardschneider Armin | | | Goller Martina | | |
| Comploi Martina | | | Prugger Janpiere Laurin | | |
| Kostner Rodolfo Engelbert | | | Moroder Ewald | | |
| Kostner Gabriel | | | Stuffer Heidi | | |
| Senoner Hannes | | | Flatscher Bernhard | | |
| Zambon Leo | | | Demetz Ines | | |
| Brembati Lisa | | | Senoner Gabriel | | |
| Demetz Lukas | | | Bernardi Valeria | | |

E.A. - A.G. - M.C.R. = entschuldigt abwesend - assente giustificato - mancia cun rejon
U.A. - A.I. - M.Z.R. = unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato - mancia zënza rejon

Es nimmt teil die Vize-Gemein-
desekretärin Frau

Partecipa la vicesegretaria co-
munale sig.ra

L tol pert la vizesecretera de che-
mun sen.a

Maria Kerschbaumer

Nach Feststellung der Be-
schlussfähigkeit übernimmt
Herr

Accertato il numero legale, il
sig.

Udù che n ie assé per pudëi
delibré, sëurantol bera

Dr. Moroder Tobia

in seiner Eigenschaft als Bürger-
meister, den Vorsitz und erklärt
die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco, as-
sume la presidenza e dichiara
aperta la seduta.

te si funzion de ambolt,
la presidënza y detlarea davierta
la senteda.

DER GEMEINDERAT

Der Bürgermeister führt den Tagesordnungspunkt ein und erläutert den Ablauf, der zur Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft geführt hat. Dabei geht er insbesondere auf die wichtigsten Phasen des Prozesses sowie auf die Treffen mit den beauftragten Technikern und der Arbeitsgruppe ein und hebt die Bedeutung des Dokuments als Instrument für die Planung und Entwicklung des Gemeindegebiets hervor;

Vorausgeschickt:

- dass das Landesgesetz für Raum und Landschaft (L.G. 9/2018) im Art. 51 vorsieht, dass die Gemeinden, vorzugsweise mehrere zusammengeschlossen, ein Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL), als langfristiges Planungsinstrument, erarbeiten, welches eine Gültigkeit von mindestens 10 Jahren hat;

- dass die Inhalte und Ziele des Gemeindeentwicklungsprogramms im L.G. 9/2018 und in den entsprechenden Durchführungsverordnungen, insbesondere im D.LH. 31/2018 und im D.LH. 17/2020, festgelegt sind;

Nach Einsicht in den Artikel 53 des L.G. 9/2018, welcher das Verfahren zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft regelt;

Mit Beschluss Nr. 741 vom 24.08.2021 hat die Landesregierung den technischen Leitfaden für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft genehmigt, worin die Verfahrensschritte für die Erstellung des Programms angeführt sind; Festgehalten:

- dass diese Gemeinde mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 27.09.2022 die Inhalte des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft festgelegt und die Einleitung der Planungstätigkeit beschlossen hat;

- dass mit demselben Gemeinderatsbeschluss diese Gemeinde die Zusammenarbeit bei der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms mit den Gemeinden St. Christina und Wolkenstein in Gröden, sowie die Art und Weise des partizipativen Prozesses, beschlossen hat;

- mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 32 vom 27.09.2022 hat diese Gemeinde den Entwurf der Vereinbarung über die zwischengemeindliche Zusammenarbeit bei der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft genehmigt;

Nach Einsicht in die entsprechende Vereinbarung über die zwischengemeindliche Zusammenarbeit bei der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft, welche am 12.12.2022 von den Bürgermeistern der zusammenarbeitenden Gemeinden unterzeichnet wurde;

Die Zusammenarbeit betrifft die Entwicklung der Ausweisung des Siedlungsgebietes auf Grundlage einer vertiefenden landwirtschaftlichen Analyse, wobei in der Abgrenzung des Siedlungsraumes der landschaftlichen Bewertung der Vorrang eingeräumt und die Landschaftsplanung gemeindeübergreifend vom selben Landschaftsplaner mit spezifischer Qualifikation ausgearbeitet wird;

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 65 vom 29.01.2024 wurden die Vertreter der Gemeinde St. Ulrich in der Steuerungsgruppe für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit gemäß Art. 6, Abs. 2 der vorgenannten Vereinbarung ernannt und der Bürgermeister als Vertreter der Gemeinde bestimmt, welcher die Protokolle der Besprechungen und den abschließenden Bericht über die erfolgte

IL CONSIGLIO COMUNALE

Il Sindaco introduce l'argomento all'ordine del giorno, illustrando il percorso che ha condotto all'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio. Egli si sofferma in particolare sulle principali fasi del processo, sugli incontri svolti con i tecnici incaricati ed il gruppo di lavoro, sottolineando l'importanza del documento quale strumento di pianificazione e sviluppo del territorio;

Premesso:

- che la legge provinciale per il territorio e il paesaggio (L.P. 9/2018) stabilisce all'art. 51 che i Comuni, preferibilmente in forma associata, elaborano un programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP), come strumento di pianificazione a lungo termine, che deve essere valido per almeno 10 anni;

- che i contenuti e gli obiettivi del programma di sviluppo comunale sono stabiliti nella L.P. 9/2018 e nei corrispondenti regolamenti di attuazione, in particolare nel D.PP. 31/2018 e nel D.PP. 17/2020;

Visto l'articolo 53 della L.P. 9/2018 che disciplina la procedura di approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio;

Vista la deliberazione n. 741 del 24.08.2021 con la quale la Giunta provinciale ha approvato le linee guida tecniche per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, in cui sono elencati i passi procedurali per l'elaborazione del programma;

Considerato:

- che questo Comune con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 27.09.2022, ha definito i contenuti del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio e ha deciso di avviare l'attività di pianificazione;

- che con la stessa deliberazione è stato deciso di collaborare con i Comuni di S. Cristina e Selva di Val Gardena nell'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio;

- con deliberazione n. 32 del 27.09.2022 del Consiglio comunale è stata approvata la bozza di convenzione sulla collaborazione intercomunale nell'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio;

Vista la corrispondente convenzione sulla collaborazione intercomunale nell'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio che è stata sottoscritta dai Sindaci dei rispettivi Comuni in data 12.12.2022;

La collaborazione intercomunale riguarda la definizione dell'area insediabile sulla base di un'analisi paesaggistica approfondita, in base alla quale nella delimitazione dell'area insediabile viene data priorità alla valutazione paesaggistica, e laddove la pianificazione paesaggistica deve essere redatta in ambito sovracomunale da un unico pianificatore paesaggista con specifica qualifica;

Con delibera della Giunta comunale n. 65 del 29.01.2024 sono stati nominati i rappresentanti del Comune di Ortisei nel gruppo direttivo per la collaborazione intercomunale ai sensi dell'art. 6, comma 2 della predetta convenzione e il Sindaco è stato individuato quale rappresentante del Comune competente a firmare i verbali delle riunioni e la relazione finale sulla collaborazione intercomunale

zwischenkommunale Zusammenarbeit gemäß Art. 5 derselben Vereinbarung unterzeichnet;

Festgestellt:

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 143 vom 27.03.2023 der Raumplaner Morello Pierguido mit technischem Büro in Bozen, Dante Straße 20/A und die Freiberuflergesellschaft "Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p" mit Sitz in Venedig (VE), Dorsoduro Str. 1249, mit der Koordination des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft beauftragt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 144 vom 27.03.2023 der Raumplaner Morello Pierguido mit technischem Büro in Bozen, Dante Straße 20/A und die Freiberuflergesellschaft "Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p" mit Sitz in Venedig (VE), Dorsoduro Str. 1249, mit der Ausarbeitung des Siedlungsentwicklungsprogramms des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft beauftragt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 145 vom 27.03.2023 die Freiberuflersozietät in.ge.na. mit Sitz in der Schlachthofstraße Nr. 57, in 39100 Bozen, mit der Ausarbeitung des Landschaftsentwicklungsprogramms (zwischenkommunale Zusammenarbeit) des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft beauftragt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 146 vom 27.03.2023 die Freiberuflergesellschaft "Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p" mit Sitz in Venedig (VE), Dorsoduro Str. 1249, mit der Ausarbeitung der strategischen Umweltverträglichkeitsprüfung (SUP) im Rahmen des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft beauftragt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 147 vom 27.03.2023 Ing. Helmuth Moroder mit technischem Büro in Bozen, Horaz Straße Nr. 7, mit der Ausarbeitung des Mobilitäts- und Erreichbarkeitsprogramms im Rahmen des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft beauftragt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 148 vom 27.03.2023 die Firma "Kohl & Partner Tourismusberatung Südtirol" des Dr. Alois Kronbichler, Ulrich von Taufers Straße 14, 39030 Gais (BZ), mit der Ausarbeitung des Programms für die Entwicklung des Tourismus im Rahmen des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft beauftragt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 492 vom 23.10.2023 die Firma "Kohl & Partner Tourismusberatung Südtirol" des Dr. Alois Kronbichler, Ulrich von Taufers Straße 14, 39030 Gais (BZ), mit der Durchführung einer Umfrage im Rahmen der Bürgerbeteiligung zum Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft beauftragt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 399 vom 28.08.2023 eine Arbeitsgruppe mit Vertretern aller Parteien, die im Gemeinderat vertreten sind und Vertretern der Interessenskategorien für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft ernannt wurde;

Der Vorschlag des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft wurde mit dem Mitwirken, der Anhörung und der Mitarbeit von verschiedenen Landesämtern, der Bürger und Bürgerinnen, der Verbände und der Interessensgruppen, sowie durch verschiedene öffentliche Informationsveranstaltungen ausgearbeitet.

In der Sitzung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 11.02.2025 wurde der Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und

avvenuta ai sensi dell'art. 5 della stessa convenzione;

Constatato:

- che con delibera n. 143 del 27.03.2023 della Giunta comunale l'urbanista Morello Pierguido con ufficio tecnico in Bolzano, via Dante 20/A, e la società tra professionisti "Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p" con sede legale a Venezia (VE), via Dorsoduro 1249, sono stati incaricati con l'effettuazione del servizio di coordinamento del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio;

- che con delibera n. 144 del 27.03.2023 della Giunta comunale l'urbanista Morello Pierguido con ufficio tecnico in Bolzano, via Dante 20/A, e la società tra professionisti "Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p" con sede legale a Venezia (VE), via Dorsoduro 1249, sono stati incaricati con l'elaborazione del programma di sviluppo dell'insediamento del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio;

- che con delibera n. 145 del 27.03.2023 della Giunta comunale lo studio associato in.ge.na. con sede legale in via Macello 57, 39100 Bolzano, è stato incaricato con l'elaborazione del programma di sviluppo del paesaggio (collaborazione sovracomunale) del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio;

- che con delibera n. 146 del 27.03.2023 della Giunta comunale la società tra professionisti "Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p" con sede legale a Venezia (VE), via Dorsoduro 1249, è stata incaricata con l'elaborazione della Valutazione Ambientale Strategica (VAS) del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio;

- che con delibera n. 147 del 27.03.2023 della Giunta comunale l'ing. Helmuth Moroder con ufficio tecnico a Bolzano, Via Orazio n. 7, è stato incaricato con l'elaborazione del programma di mobilità e accessibilità del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio;

- che con delibera n. 148 del 27.03.2023 della Giunta comunale la ditta "Kohl & Partner Tourismusberatung Südtirol" di Alois Kronbichler, via Ulrich von Taufers 14, 39030 Gais (BZ), è stata incaricata con l'elaborazione del programma di sviluppo turistico del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio;

- che con delibera n. 492 del 23.10.2023 della Giunta comunale la ditta "Kohl & Partner Tourismusberatung Südtirol" di Alois Kronbichler, via Ulrich von Taufers 14, 39030 Gais (BZ), è stata incaricata con l'espletamento di un sondaggio nell'ambito del procedimento partecipativo popolare per il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio;

- con delibera n. 399 del 28.08.2023 della Giunta comunale è stato nominato un gruppo di lavoro con rappresentanti di tutti i partiti presenti nel Consiglio Comunale e rappresentanti delle varie categorie d'interesse per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio;

Precisato che la proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio è stata elaborata con l'intervento, la consultazione e la collaborazione di vari uffici provinciali, dei cittadini e delle cittadine, delle associazioni e dei gruppi di interesse, nonché tramite diversi eventi di informazione al pubblico;

Nella seduta della commissione comunale per il territorio e il paesaggio dell'11.02.2025 è stata presentata dai tecnici incaricati Morello Pierguido e

Landschaft von den beauftragten Technikern Morello Pierguido und Sbeti Francesco vorgestellt;
Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 11.03.2025 für den Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft folgende begründete Stellungnahme laut Art. 53, Abs. 1 des LG Nr. 9/2018 abgegeben:

„Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft nimmt den Entwurf des GProRL zur Kenntnis und gibt nach der Erklärung aller Stärken und Schwächen und der alternativen Varianten ein positives Gutachten ab. Insbesondere hervorgehoben wurde die detaillierte Ausarbeitung des GProRL und die kompakte Abgrenzung des Siedlungsgebietes“;

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in derselben Sitzung - in ihrer Funktion als zuständige Behörde für die Verfahren zur Feststellung der Pflicht zur strategischen Umweltprüfung und der Verfahren der strategischen Umweltprüfung gemäß Artikel 6 Absatz 5 des L.G. 17/2017 - auch die Überprüfung des Entwurfes des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft im Sinne des L.G. 17/2017 (strategische Umweltprüfung - SUP) vorgenommen:

„Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in ihrer Funktion als zuständige Behörde nimmt zur Kenntnis, dass das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft einer strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt und ein entsprechender Umweltbericht ausgearbeitet wurde. Weiters stellt die Gemeindekommission für Raum und Landschaft Folgendes fest:

- *die Vollständigkeit und Angemessenheit des Umweltberichtes gemäß Anhang I der Richtlinie 2001/42/EG wird bestätigt;*
- *folgende Fachstellen im Umweltbereich, welche die in das Verfahren einzubeziehen sind und an welche die Unterlagen und der Umweltbericht weiterzuleiten sind, werden bestimmt:*
- *Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz;*
- *Abteilung für Natur, Landschaft und Raumentwicklung“;*

Festgehalten:

- dass diese Gemeinde mit Gemeinderatsbeschluss Nr. Nr. 11 vom 19.03.2025 den Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft, ausgearbeitet von Dr. Arch. Pierguido Morello, Dr. Arch. Francesco Sbeti von der Freiberuflergesellschaft “Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p”, Dr. Arch. Marco Molon von der Freiberuflersozietät in.ge.na., von Dr. Ing. Helmuth Moroder und Dr. Alois Kronbichler von der Firma “Kohl & Partner Tourismusberatung Südtirol” unter der Koordination von Dr. Arch. Pierguido Morello mit Stimmenmehrheit genehmigt und das Genehmigungsverfahren eingeleitet hat;

- dass genannter Beschluss samt Unterlagen im Sinne des Art. 53, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. und im Sinne des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 „Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte“ für die Dauer von 60 Tagen im Südtiroler Bürgernetz sowie an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht, und zwar vom 03.04.2025 bis einschließlich 01.06.2025 wurde;

- dass im Zeitraum der Veröffentlichung jeder in die Unterlagen Einsicht nehmen und bei der Gemeinde Stellungnahmen und Vorschläge einbringen konnte;

- dass während bzw. vor der Veröffentlichungsfrist folgende Anmerkungen bzw. Einwände vorgebracht wurden, die vom Bürgermeister einzeln erläutert werden:

1. Miteigentümer, Fruchtnießler und Nutzer

Sbeti Francesco la proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio;
Nella seduta dell’11.03.2025, la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha espresso il seguente parere motivato sulla proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio ai sensi dell’art. 53, comma 1 della LP. n. 9/2018:

“La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio prende atto della bozza del PSCTP e, dopo aver valutato tutti i punti di forza e di debolezza e le varianti alternative, esprime un parere favorevole. Sono state sottolineate in particolare l’elaborazione dettagliata del PSCTP e la delimitazione compatta dell’area insediabile“;

Nella stessa seduta la commissione comunale per il territorio e il paesaggio – nella sua funzione di autorità competente per le procedure per la verifica di assoggettabilità alla valutazione ambientale strategica e delle procedure per la valutazione ambientale strategica di cui all’articolo 6, comma 5, della L.P. 17/2017 - ha effettuato anche la verifica della proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio ai sensi della L.P. 17/2017 (valutazione ambientale strategica - VAS) esprimendosi come segue:

“La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, nella sua funzione di autorità competente, osserva che il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio è soggetto a una valutazione ambientale strategica (VAS) e che è stato redatto il relativo rapporto ambientale. Inoltre, la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio rileva quanto segue:

- *si conferma la completezza e l’adeguatezza del rapporto ambientale ai sensi dell’Allegato I della Direttiva 2001/42/CE;*
- *si stabilisce che le seguenti agenzie ambientali specializzate saranno coinvolte nella procedura e a cui dovranno essere trasmessi i documenti e il rapporto ambientale:*
- *Agenzia provinciale per l’ambiente e la tutela del clima;*
- *Ripartizione Natura, Paesaggio e Sviluppo del territorio“;*

Considerato:

- che questo Comune ha, con deliberazione del Consiglio comunale n. 11 del 19.03.2025, approvato la proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, elaborata da Dr. Arch. Pierguido Morello, Dr. Arch. Francesco Sbeti della società tra professionisti “Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p”, Dr. Arch. Marco Molon dello studio associato in.ge.na., Dr. Ing. Helmuth Moroder, e Dr. Alois Kronbichler della ditta “Kohl & Partner Tourismusberatung Südtirol” sotto il coordinamento del Dott. Arch. Pierguido Morello e ha avviato il procedimento di approvazione;

- che suddetta delibera, documentazione compresa, è stata pubblicata ai sensi dell’art. 53, comma 2, della legge provinciale 10/07/2018, n. 9, e successive modifiche, e ai sensi della legge provinciale 13/10/2017, n. 17 “Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti”, nella rete civica dell’Alto Adige ed all’albo pretorio digitale di questo comune per la durata di 60 giorni, precisamente dal 03/04/2025 al 01/06/2025 incluso;

- che, durante il periodo di pubblicazione, chiunque ha potuto prendere visione della documentazione e presentare al comune osservazioni e proposte;

- che, durante il periodo di pubblicazione o prima di esso, sono state presentate le seguenti osservazioni risp. obiezioni, che vengono illustrate singolarmente dal Sindaco:

1. Proprietari, usufruttuari e utilizzatori delle

- der Bp. 1522, Gp. 695/6, Bp. 1325, Gp. 696/3, Bp. 1222, Gp. 697/1, Bp. 1310, Bp. 2144, Gp. 699/2, Gp. 695/12, Gp. 699/1, Gp. 695/1, Bp. 1564, alle in K.G. St. Ulrich, Einwand vorgelegt mittels PEC am 18.03.2025 – Protokollnummer 0004261 vom 18.03.2025:
- Gegen die geplante Umwidmung der Zone (Teil der Gp. 695/2, K.G. St. Ulrich) aufgrund der fehlenden Zufahrtmöglichkeit;
2. SVP-Fraktion im Gemeinderat, Einwand vorgelegt mittels E-mail am 18.03.2025 – Protokollnummer 0004292 vom 18.03.2025:
Vorschlag, in der Zone „Alton“ (vor Alton) eine Erweiterung vorzusehen, wo eigens eine Zufahrt gebaut worden ist (Gemeindewald) und die Zone „Stufan“ orange (Teil der Gp. 681, 683, und Gp. 687/1, K.G. St. Ulrich) zu entfernen, da keine Zufahrt und schützenswertes Grün (der Besitzer hat auch keinen Antrag gestellt);
 3. Rifesser Giuseppe Antonio, Insam Rosa Elisabeth, Einwand vorgelegt mittels PEC am 19.03.2025 – Protokollnummer 0004324 vom 19.03.2025 – und mittels PEC am 30.05.2025 – Protokollnummer 0011606 vom 03.06.2025:
Anfrage, die gesamte Gp. 683, K.G. St. Ulrich, und den derzeit als landwirtschaftliches Grün ausgewiesenen Teil der Gp. 681, K.G. St. Ulrich, aus dem Siedlungsgebiet auszuklammern und nicht als „Eignungsgebiet für Siedlungsentwicklung“ auszuweisen;
 4. Hofer Lukas, Einwand vorgelegt mittels PEC am 30.04.2025 – Protokollnummer 0006323 vom 02.05.2025:
Antrag um Einstufung und Ausweisung der Gp. 126/6, K.G. St. Ulrich, (oder ein Teil davon) als bebaubares Gebiet;
 5. Spisser Oskar, Einwand vorgelegt mit E-mail am 02.05.2025 - Protokollnummer 0006364 vom 05.05.2025:
Antrag zur Aufnahme der Bp. 3 und Bp. 1425, K.G. St. Ulrich, in das Siedlungsgebiet und nicht als „Eignungsgebiet für Siedlungsentwicklung“;
 6. Kaufleute und Dienstleistervereinigung von St. Ulrich, Einwand vorgelegt mittels PEC am 19.05.2025 - Protokollnummer 0010372 vom 19.05.2025
Ansuchen, in der Zone urbanistischer Neugestaltung „Prinoth 181“ keinen Einzelhandel vorzusehen;
 7. Eigentümer und Anrainer der Gp. 261/3, Gp. 261/7, Gp. 261/8, Bp. 741/3 und Bp. 1798 alle in K.G. St. Ulrich, Einwand vorgelegt mit PEC am 19.05.2025 - Protokollnummer 0011371 vom 26.05.2025:
Ansuchen um Streichung der geplanten Fußwegverbindung zwischen der Scurciàstraße und der Raschötzerstraße;
 8. Martiner Verena, Einwand vorgelegt mittels PEC am 30.05.2025 - Protokollnummer 0011519 vom 30.05.2025:
Ansuchen, von der Ausweisung der Zone (Gp. 381/1 und 382/1, K.G. St. Ulrich) als „nicht bebaubare Flächen im Siedlungsgebiet“ abzusehen;
 9. Martiner Alex, Einwand vorgelegt mit PEC am 30.05.2025 - Protokollnummer 0011611
- p.ed. 1522, p.f. 695/6, p.ed. 1325, p.f. 696/3, p.ed. 1222, p.f. 697/1, p.ed. 1310, p.ed. 2144, p.f. 699/2, p.f. 695/12, p.f. 699/1, p.f. 695/1, p.ed. 1564, tutte a C.C. Ortisei, obiezione presentata tramite PEC in data 18/03/2025 – numero di protocollo 0004261 del 18/03/2025:
- Contro la prevista riclassificazione della zona (parte del p.f. 695/2, C.C. Ortisei) a causa della mancanza di possibilità di accesso;
2. Gruppo SVP nel Consiglio Comunale, osservazione presentata via e-mail il 18/03/2025 – Numero di protocollo 0004292 del 18/03/2025:
Proposta di prevedere una zona di ampliamento “Alton” (di fronte ad Alton), dove è stato realizzato un accesso apposito (bosco comunale), e di eliminare la zona arancione “Stufan” (parte delle pp. ff. 681, 683 e 687/1, C.C. Ortisei), poiché non vi è alcun accesso e si tratta di un'area verde degna di tutela (il proprietario non ha inoltre presentato alcuna richiesta);
 3. Rifesser Giuseppe Antonio, Insam Rosa Elisabeth, obiezione presentata tramite PEC il 19/03/2025 – numero di protocollo 0004324 del 19/03/2025 – e tramite PEC il 30/05/2025 – numero di protocollo 0011606 del 03/06/2025:
Richiesta di escludere l'intera p.f. 683, C.C. Ortisei, e la parte attualmente classificata come zona agricola della p.f. 681, C.C. Ortisei, dal territorio insediativo e quindi non designare come "area idonea per lo sviluppo dell'insediamento";
 4. Hofer Lukas, obiezione presentata tramite PEC il 30/04/2025 – numero di protocollo 0006323 del 02/05/2025:
Richiesta che la p.f. 126/6, C.C. Ortisei, sia inserita nell'area insediabile in particolare come area per lo sviluppo insediativo;
 5. Spisser Oskar, obiezione presentata tramite e-mail il 02/05/2025 – numero di protocollo 0006364 del 05/05/2025:
Richiesta che le p.ed. 3 e p.ed.1425, C.C. Ortisei, vengano inserite nell'area insediabile e non come area per lo sviluppo insediativo;
 6. Associazione commercianti e fornitori di servizi di Ortisei, obiezione presentata tramite PEC il 19/05/2025 – numero di protocollo 0010372 del 19/05/2025:
Richiesta di non prevedere il commercio al dettaglio nella zona di riqualificazione urbanistica “Prinoth 181”;
 7. Proprietari, e confinanti delle p.f. 261/3, p.f. 261/7, p.f. 261/8, p.ed. 741/3 e p.ed. 1798, tutte a C.C. Ortisei, obiezione presentata tramite PEC in data 19/05/2025 – numero di protocollo 0011371 del 26/05/2025:
Richiesta di togliere il collegamento pedonale tra via Scurcià e via Rasciesa;
 8. Martiner Verena, obiezione presentata tramite PEC il 30/05/2025 – numero di protocollo 0011519 del 30/05/2025:
Richiesta di togliere il vincolo come "area non edificabile all'interno delle aree insediabili" nelle p.f. 381/1 e 382/1, C.C. Ortisei;
 9. Martiner Alex, obiezione presentata tramite PEC il 30/05/2025 – numero di protocollo

vom 03.06.2025:

Einspruch gegen die beabsichtigte Ausweisung der Parzellen G.P. 376/8, 376/15 und 382/8, K.G. St. Ulrich, als „Eignungsgebiet für Innenentwicklung und Verdichtung“;

10. Moroder Gabriel, Einwand vorgelegt mittels PEC am 01.06.2025 - Protokollnummer 0011617 vom 03.06.2025:

Ansuchen, die Gp. 681 und 683, K.G. St. Ulrich, nicht im Siedlungsgebiet zu inkludieren, sondern für die Landwirtschaft als Kulturgrund zweckbestimmen und zu erhalten;

11. Insam Josef Christian, Insam Alexander, Einwand vorgelegt mittels PEC am 30.05.2025 - Protokollnummer 0012482 vom 03.06.2025:

Ansuchen um Aufnahme der Bp. 1979 und 1980 und Teil der Gp. 1062, 1066, K.G. St. Ulrich, in die Liste der potentiell bebaubaren Gebiete;

12. Martiner Moriz, Einwand vorgelegt mit PEC am 19.05.2025 - Protokollnummer 0010434 vom 21.05.2025:

Ansuchen, von der Ausweisung der Gp. 381/2, 382/2, 381/3 sowie von Teilen der Bp. 741/2 und der G.P. 381/1, alle K.G. St. Ulrich, als „nicht bebaubare Flächen im Siedlungsgebiet“ abzusehen;

- dass außerhalb der Veröffentlichungsfrist folgende Anmerkung bzw. Einwand vorgebracht wurde:

13. Hofer Eugen, Einwand vorgelegt mittels PEC am 26.09.2025 - Protokollnummer 0019301 vom 26.09.2025:

Anfrage um Aufnahme der Gp. 1036/4 sowie von Teilen der Grundparzellen 1036/5 und 1036/8, alle K.G. St. Ulrich, in das Siedlungsgebiet;

Des Weiteren wurde auf mündlichen Hinweis des Eigentümers der Bp. 2047, K.G. St. Ulrich, hin festgestellt, dass sich auf der Bp. 2047, K.G. St. Ulrich, ein unterirdisches Haus befindet, das nicht im Kataster verzeichnet ist und deshalb bei der Festlegung der Siedlungsgrenze übersehen wurde. Die Siedlungsgrenze soll hier so korrigiert werden, dass sich die bestehenden Gebäude, die sich in unmittelbarer Nähe zu bestehenden Baugebieten befinden, innerhalb der Siedlungsgrenze befinden. Festgestellt:

- dass, im Sinne des Art. 53 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F., der Beschluss des Gemeinderates Nr. 11 vom 19.03.2025 und alle dazugehörigen Unterlagen an das Amt für Gemeindeplanung der Provinz weitergeleitet wurde;

- dass im Rahmen der Abstimmung mit den betroffenen Landesämtern zwei Koordinierungssitzungen durchgeführt wurden. In der ersten Sitzung wurde das Vorgehen detailliert besprochen und festgelegt. In der zweiten Sitzung wurden die relevanten Unterlagen im Einzelnen erörtert. Zudem wurden die betroffenen Ämter aufgefordert, dem Amt für Gemeindeplanung der Provinz ihre Gutachten zu übermitteln. Die vor der Sitzung der Landeskommision eingegangenen Gutachten wurden in das Protokoll der Sitzung der Landeskommision für Raum und Landschaft integriert;

- dass die Landeskommision für Raum und Landschaft - Sektion Planung in der Sitzung Nr. 4 vom 19.02.2026 das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft der Gemeinde St. Ulrich unter Berücksichtigung nachfolgender Anmerkungen, Auflagen und Empfehlungen positiv bewertet hat, welche vom Bürgermeister erläutert werden:

0011611 del 03/06/2025:

Richiesta di togliere la zona rossa "area adatta allo sviluppo centripeto degli insediamenti e alla densificazione" dalle pp. ff. 376/8, 376/15, 382/8, C.C. Ortisei;

10. Moroder Gabriel, obiezione presentata tramite PEC il 01/06/2025 - numero di protocollo 0011617 del 03/06/2025:

Richiesta di non includere le pp. ff. 681 e 683, C.C. Ortisei, nell'area insediabile, ma di destinarle all'agricoltura come terreni coltivabili e di preservarle;

11. Insam Josef Christian, Insam Alexander, obiezione presentata tramite PEC il 30/05/2025 - numero di protocollo 0012482 del 03/06/2025:

Richiesta di inserimento delle p.ed. 1979 e 1980, C.C. Ortisei, e di parte delle pp. ff. 1062, 1066, C.C. Ortisei nell'elenco delle aree potenzialmente edificabili;

12. Martiner Moriz, obiezione presentata tramite PEC il 19/05/2025 - numero di protocollo 0010434 del 21/05/2025:

Richiesta di togliere il vincolo come "area non edificabile all'interno delle aree insediabili" nelle p.ed. 741/2 e p.f. 381/2, 382/2, 381/3, 381/1, C.C. Ortisei;

- che, al di fuori del periodo di pubblicazione, è stata presentata la seguente osservazione risp. obiezione:

13. Hofer Eugen, obiezione presentata tramite PEC il 26/09/2025 - numero di protocollo 0019301 del 26/09/2025:

Richiesta di inclusione della p.f. 1036/4 e di parte delle pp. ff. 1036/5 e 1036/8, tutte C.C. Ortisei, nell'area insediabile;

Inoltre, sulla base di quanto riferito verbalmente dal proprietario della p.ed. 2047 C.C. Ortisei, è stato accertato che sulla p.ed. 2047 C.C. Ortisei, si trova un edificio interrato non registrato nel catasto e che, di conseguenza, è stato tralasciato nella definizione del confine dell'insediamento. Il confine dell'insediamento va rettificato in modo tale che gli edifici esistenti, che si trovano nelle immediate vicinanze delle aree edificabili esistenti, rientrino all'interno dell'area insediabile.

Constatato:

- che la delibera del Consiglio comunale n. 11 del 19/03/2025 e tutti i relativi documenti sono stati inoltrati, ai sensi dell'art. 53 della legge provinciale 10/07/2018, n. 9, e successive modifiche, all'Ufficio Pianificazione comunale della Provincia;

- che, nell'ambito del coordinamento con gli uffici provinciali interessati, si sono tenute due riunioni di coordinamento. Nel corso del primo incontro, la procedura è stata discussa e definita in dettaglio. Nel corso della seconda riunione, i documenti pertinenti sono stati discussi in dettaglio. Inoltre, gli uffici interessati sono stati invitati a presentare i loro pareri all'Ufficio Pianificazione comunale della Provincia. I pareri ricevuti prima della riunione della Commissione provinciale sono stati integrati nel protocollo della seduta della Commissione Provinciale territorio e paesaggio;

- che nella seduta n. 4 del 19/02/2026 la Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio - Sezione pianificazione ha valutato positivamente il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Ortisei, tenendo conto delle seguenti osservazioni, prescrizioni e raccomandazioni, che vengono illustrate dal Sindaco:

- **Siedlungsbedarf und Bodenverbrauch**
Es wird empfohlen, den maximal zulässigen Bodenverbrauch auf der Grundlage der ISPRA-Daten und unter Berücksichtigung der Vorgaben des Klimaplan bis 2040 zu ermitteln. Die im Programm festgelegte Obergrenze ist zu hoch.
- **Landschaft**
Es muss die Kohärenz zwischen dem Landschaftsentwicklungsprogramm und den Durchführungsbestimmungen des GProRL gewährleistet sein. Es wird empfohlen, die ökologischen Korridore im Talgrund auch auf dem Gebiet von St. Ulrich zu stärken, um die interkommunale ökologische Kontinuität zu gewährleisten.
- **Mobilität**
Es wird eine übergemeindliche Koordinierung hinsichtlich des Radwegs Rodaval und der überlasteten öffentlichen Verkehrsmittel empfohlen.
- **Durchführungsbestimmungen**
Die Durchführungsbestimmungen stehen formal im Einklang mit den einheitlichen Vorschriften, es sind jedoch folgende Anmerkungen zu machen:
 - Art. 13, Abs. 3 sieht einen ausdrücklichen Ausschluss von zu erhaltenden oder zu pflanzenden Hochstamm-bäumen vor; diese Bestimmung steht im Widerspruch zum Landschaftsprogramm und sollte gestrichen werden.
 - Art. 30 der einheitlichen Vorschriften fehlt; daher gibt es in den Vorschriften weder Verweise auf die einheitliche Legende der Provinz noch auf die kartografische Grundlage, und eine Veröffentlichung auf Geobrowser Maps ist nicht vorgesehen; diese Verweise sollten wieder aufgenommen werden.
- **Siedlungsgebiet**
Nach eingehender Diskussion genehmigt die Kommission die Abgrenzung des Siedlungsgebietes gemäß dem Vorschlag der Gemeinde; es wird lediglich Folgendes präzisiert:
 - Außerwinkel: Es wird vorgeschrieben, das Gebiet durch eine schwarze Nichtbebauungszone entlang des Wasserlaufs mit dem angrenzenden Siedlungsgebiet im Zentrum von St. Ulrich zu verbinden.
 - St. Jakob: Über das Siedlungsgebiet von St. Jakob wurde getrennt abgestimmt, und der Antrag wurde mit Mehrheit angenommen.
- **Fabbisogno insediativo e consumo di suolo**
Si raccomanda di determinare il consumo massimo ammissibile di suolo sulla base dei dati ISPRA e tenendo conto delle prescrizioni del Piano Clima fino al 2040. Il contingente stabilito nel programma è eccessivo.
- **Paesaggio**
Deve essere garantita la coerenza tra Programma di sviluppo del paesaggio e norme di attuazione del PSCTP. Si suggerisce di rafforzare i corridoi ecologici nel fondovalle anche nel territorio di Ortisei, al fine di garantire continuità ecologica intercomunale.
- **Mobilità**
Si suggerisce un coordinamento sovracomunale relativamente alla ciclabile Rodaval e ai trasporti pubblici saturi.
- **Norme di Attuazione**
Le norme di attuazione sono formalmente coerenti con le norme unificate si fanno però le seguenti osservazioni:
 - Art 13. comma 3) prevede un'esplicita esclusione di alberi ad alto fusto da preservare o piantare, tale previsione è in contrasto con il programma del paesaggio e andrebbe eliminata.
 - Art. 30 delle norme unificate non compare, pertanto non vi sono riferimenti alla Legenda Unificata provinciale né alla base cartografica nelle norme e non è prevista la pubblicazione su Geobrowser Maps; tali riferimenti andrebbero reintrodotti.
- **Area insediabile**
Dopo un'approfondita discussione, la commissione approva la delimitazione delle aree insediabili come da proposta del Comune, si precisa solamente quanto segue:
 - Außerwinkel: Si prescrive di collegare l'area tramite un retino nero di inedificabilità lungo il corso d'acqua all'adiacente area insediabile del centro di Ortisei.
 - San Giacomo: L'area insediabile di San Giacomo è stata votata separatamente ed è stata accolta a maggioranza.

Der Gemeinderat stellt fest, dass der Entwurf des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft eine sinnvolle Entwicklung ermöglicht, die sowohl die Bedürfnisse der Gemeinde als auch die Erhaltung der natürlichen Umgebung im Blick hat und eine gute Grundlage für eine verantwortungsvolle und zukunftsorientierte Gemeindeentwicklung bietet, welche die Bedürfnisse der Bewohner und Besucher respektiert und gleichzeitig die Umwelt schützt; Dies vorausgeschickt befasst sich der Gemeinderat im Rahmen des Genehmigungsverfahrens laut Art. 53 des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 i.g.F. mit der Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft. Nach Einsichtnahme in die von den beauftragten Technikern übermittelten überarbeiteten

Il consiglio comunale constata che la proposta del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio consente uno sviluppo sensato che tiene conto sia delle esigenze del comune sia della conservazione dell'ambiente naturale e fornisce una buona base per uno sviluppo comunale responsabile e orientato al futuro, che rispetti le esigenze dei residenti e dei visitatori e al contempo protegga l'ambiente; Ciò premesso, il consiglio comunale si occupa dell'approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio secondo il procedimento di approvazione di cui all'articolo 53 della legge provinciale 10/07/2018, n. 9 e successive modifiche. Visto i documenti di pianificazione rielaborati inviati dai tecnici incaricati per la redazione del programma

Planunterlagen zur Erstellung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft vom Mai 2026;
Einige Gemeinderäte ergreifen das Wort;
Nach Anhörung der Diskussion im Saal;
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 9 vom 10.07.2018 „Raum und Landschaft“ und in das Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017 „Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte“;
Nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan der Gemeinde St. Ulrich für das Finanzjahr 2026;
Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;
Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Nach Einholung der positiven Gutachten des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (COMnBowpo7U7KWX6bGUICO/u4idYu3YIFn1bvFH2Eel=) und des Verantwortlichen des Rechnungsamtes () bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Anwesend sind Nr. 17 Gemeinderäte;
Mit Stimmeneinhelligkeit, durch Handerheben zum Ausdruck gebracht;

beschließt

1. Behandlung der eingebrachten Stellungnahmen und Vorschläge, hier als Einwände bezeichnet:

1. Mit folgender Begründung beschließt der Gemeinderat die teilweise Annahme des Einwandes, vorgelegt von den Miteigentümlern, Fruchtnießer und Nutzer der Bp. 1522, Gp. 695/6, Bp. 1325, Gp. 696/3, Bp. 1222, Gp. 697/1, Bp. 1310, Bp. 2144, Gp. 699/2, Gp. 695/12, Gp. 699/1, Gp. 695/1, Bp. 1564, alle in K.G. St. Ulrich:

Der GProRL sieht keine Bebauung oder Umwidmung vor, sondern legt lediglich die Siedlungsgrenze mit den bebaubaren Flächen fest; erst mit dem GPlanRL wird die Konformität für die Flächen erteilt, für die eine Bebauung vorgesehen ist. Es wird vorgeschrieben, dass bei einer eventuellen Bebauung des Gebiets die Zufahrtsmöglichkeit vorab gewährleistet sein muss.

2. Mit folgender Begründung beschließt der Gemeinderat die teilweise Annahme des Einwandes, vorgelegt von der SVP-Fraktion im Gemeinderat:

Erweiterungszone Alton: abgelehnt

Der Vorschlag wird nicht angenommen, da dies die Gemeinde dazu verpflichten würde, das Genehmigungsverfahren, die Umweltverträglichkeitsprüfung sowie die Stellungnahmen der GKRL und der LKRL erneut einzuholen.

Streichung des orangefarbenen Gebiets Stufan: angenommen

Das für die Siedlungsentwicklung geeignete Gebiet wird gestrichen und der Umfang des Siedlungsgebietes reduziert.

3. Mit folgender Begründung beschließt der Gemeinderat die Annahme des Einwandes, vorgelegt von Rifesser Giuseppe Antonio und Insam Rosa Elisabeth:

Das für die Siedlungsentwicklung geeignete Gebiet wird gestrichen und der Umfang des Siedlungsgebietes reduziert.

4. Mit folgender Begründung beschließt der Gemeinderat die Ablehnung des Einwandes, vorgelegt von Hofer Lukas:

Die Zone wurde nicht in das Siedlungsgebiet aufgenommen, da sie sich in einer landwirtschaftlichen Grünzone befindet und,

di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio di maggio 2026;

Alcuni consiglieri comunali prendono la parola;

Udita la discussione in aula;

Vista la legge provinciale n. 9 del 10.07.2018 "Territorio e paesaggio" e la legge provinciale n. 17 del 13.10.2017 "Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti";

Esaminato il bilancio di previsione del Comune di Ortisei per l'anno finanziario 2026;

Visto lo statuto del Comune;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Acquisiti i pareri favorevoli sulla proposta della presente deliberazione come espressi dal responsabile del servizio interessato (COMnBowpo7U7KWX6bGUICO/u4idYu3YIFn1bvFH2Eel=) e dal responsabile di ragioneria () ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Presenti n. 17 consiglieri comunali;

Ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano;

delibera

1. Trattamento delle osservazioni e proposte presentate, in seguito chiamate obiezioni:

1. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale delibera l'accoglimento parziale dell'obiezione presentata dai proprietari, usufruttuari e utilizzatori delle p.ed. 1522, p.f. 695/6, p.ed. 1325, p.f. 696/3, p.ed. 1222, p.f. 697/1, p.ed. 1310, p.ed. 2144, p.f. 699/2, p.f. 695/12, p.f. 699/1, p.f. 695/1, p.ed. 1564, tutte a C.C. Ortisei:

Il PSCTP non prevede l'edificazione ma individua l'area insediabile e solo con il PCTP verrà data la conformità alle aree per le quali si prevede l'edificazione. Si prescrive che per l'eventuale edificazione dell'area dovrà dapprima essere garantita la modalità di accesso.

2. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale delibera l'accoglimento parziale dell'obiezione presentata dal gruppo SVP del Consiglio Comunale:

Zona di espansione Alton: non accolta

La proposta non è accolta in quanto obbligherebbe il Comune a riaprire la procedura di adozione, parere VAS e parere della CCTP e della CPTP.

Togliere la zona arancione Stufan: accolta

Viene tolta l'area adatta allo sviluppo degli insediamenti e ridotto il perimetro dell'area insediabile.

3. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale delibera l'accoglimento dell'obiezione presentata da Rifesser Giuseppe Antonio e Insam Rosa Elisabeth:

Viene tolta l'area adatta allo sviluppo degli insediamenti e ridotto il perimetro dell'area insediabile.

4. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale delibera di respingere l'obiezione presentata da Hofer Lukas:

La zona non è stata inserita in quanto si trova in verde agricolo e, pur confinando con aree edificate a nord la particella si caratterizza per essere un

- obwohl es im Norden an bebaute Gebiete grenzt, stellt das Grundstück eine Erweiterung des städtischen Raums dar, was die Kompaktheit der Siedlung beeinträchtigen und somit zur Zersiedelung beitragen würde.*
5. Mit folgender Begründung beschließt der Gemeinderat die Annahme des Einwandes, vorgelegt von Spisser Oskar:
Wie vom Antragsteller vorgeschlagen, wird das Gebiet in das Siedlungsgebiet aufgenommen, jedoch nicht als Gebiet für die Siedlungsentwicklung vorgesehen, sodass die landwirtschaftliche Zweckbestimmung beibehalten wird.
6. Mit folgender Begründung beschließt der Gemeinderat die teilweise Annahme des Einwandes, vorgelegt von der Kaufleute und Dienstleistervereinigung von St. Ulrich:
Der Vorschlag für die Zone urbanistischer Neugestaltung wird beibehalten, der Einzelhandel wird ausgeschlossen.
7. Mit folgender Begründung beschließt der Gemeinderat die Ablehnung des Einwandes, vorgelegt von den Eigentümern und Anrainern der Gp. 261/3, Gp. 261/7, Gp. 261/8, Bp. 741/3 und Bp. 1798 alle in K.G. St. Ulrich:
Dieser Fußweg wird seit jeher von Familien und Kindern stark genutzt, um die Schule sowie die Aufstiegsanlagen Raschötz und Seceda zu erreichen, obwohl er bislang nicht in den Bauleitplan aufgenommen war. Um die Erhaltung und Nutzbarkeit dieser wichtigen Fußgänger Verbindung zu gewährleisten, wird es für notwendig erachtet, sie im Mobilitätsprogramm des PSCTP beizubehalten. Die vorgeschlagene Variante stellt unter dem Gesichtspunkt der Praktikabilität und der täglichen Nutzung keine angemessene Lösung dar.
8. Mit folgender Begründung beschließt der Gemeinderat die Ablehnung des Einwandes, vorgelegt von Martin Verena:
Die Gp. 381/1, K.G. St. Ulrich, ist im Ensembleschutz und im Landschaftsplan als „Gärten und Parkanlagen“ ausgewiesen. Die Gp. 382/1, K.G. St. Ulrich, unterliegt dem Ensembleschutz. Beide befinden sich auf privatem Grund. Die Nichtbebaubarkeit bestätigt die bestehenden Auflagen. Was die Gp. 382/1, K.G. St. Ulrich, betrifft, würde eine eventuelle Bebauung die Sichtbarkeit des Ensembles und insbesondere des für dieses charakteristischen Gebäudes erheblich beeinträchtigen.
9. Mit folgender Begründung beschließt der Gemeinderat die teilweise Annahme des Einwandes, vorgelegt von Martin Alex:
Der Einwand verbessert den Ensembleschutz. Er wird daher teilweise angenommen. Das Eignungsgebiet für Innenentwicklung und Verdichtung auf der Gp. 382/8, K.G. St. Ulrich, wird gestrichen, und die auf den Gp. 376/8 und 376/15, K.G. St. Ulrich, wird verkleinert.
10. Mit folgender Begründung beschließt der Gemeinderat die Annahme des Einwandes, vorgelegt von Moroder Gabriel:
Das für die Siedlungsentwicklung geeignete Gebiet wird gestrichen und der Umfang des Siedlungsgebietes reduziert. Die urbanistische Zweckbestimmung bleibt landwirtschaftliches Grün.
11. Mit folgender Begründung beschließt der Gemeinderat die Ablehnung des Einwandes, vorgelegt von Insam Josef Christian, Insam Alexander:
Die Zone wurde nicht aufgenommen, da sie sich im landwirtschaftlichen Grün befindet, in einem Landschaftsschutzgebiet liegt und nicht an bebaute Gebiete angrenzt.
12. Mit folgender Begründung beschließt der
- prolongamento dell'ambito urbano che verrebbe a compromettere la compattezza dell'insediamento e contribuirebbe quindi alla dispersione urbana .*
5. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale delibera l'accoglimento dell'obiezione presentata da Spisser Oskar:
Come proposto dal richiedente la zona viene inserita nell'area insediabile, ma non prevista come area per lo sviluppo degli insediamenti mantenendo la zonizzazione agricola.
6. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale delibera l'accoglimento parziale dell'obiezione presentata dall'Associazione Commercianti di Ortisei:
Si mantiene la proposta di zona di riqualificazione urbanistica escludendo il commercio al dettaglio.
7. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale delibera di respingere l'obiezione presentata dai proprietari, e confinanti delle p.f. 261/3, p.f. 261/7, p.f. 261/8, p.ed. 741/3 e p.ed. 1798, tutte a C.C. Ortisei:
Questo sentiero è da sempre ampiamente utilizzato da famiglie e bambini per raggiungere la scuola, nonché gli impianti di risalita funivie Resciesa e Seceda, pur non essendo finora stato inserito nel piano regolatore. Al fine di garantire il mantenimento e la fruibilità di questo importante collegamento pedonale, si ritiene necessario mantenerlo nel programma di mobilità del PSCTP. La variante proposta non rappresenta una soluzione adeguata sotto il profilo della praticità e dell'utilizzo quotidiano.
8. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale delibera di respingere l'obiezione presentata da Martina Verena:
La p.f. 381/1, C.C. Ortisei, è inserita nella tutela degli insiemi e nel piano paesaggistico come "Giardini e parchi". La p.f. 382/1, C.C. Ortisei, è nella tutela degli insiemi. Entrambe sono in verde privato. La non edificabilità conferma i vincoli esistenti. Per quanto riguarda la p.f. 382/1, C.C. Ortisei, l'eventuale edificabilità comprometterebbe gravemente la visibilità dell'insieme e in particolare dell'edificio che lo caratterizza.
9. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale delibera l'accoglimento parziale dell'obiezione presentata da Martin Alex:
L'osservazione migliora la tutela dell'insieme. E quindi viene parzialmente accolta. Si stralcia l'area adatta allo sviluppo centripeto degli insediamenti sulla p.f. 382/8, C.C. Ortisei, e si riduce quella sulle p.f. 376/8 e 376/15, C.C. Ortisei.
10. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale delibera l'accoglimento dell'obiezione presentata da Moroder Gabriel:
Viene tolta l'area adatta allo sviluppo degli insediamenti e ridotto il perimetro dell'area insediabile. La destinazione urbanistica rimane verde agricolo.
11. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale delibera di respingere l'obiezione presentata da Insam Josef Christian, Insam Alexander:
La zona non è stata inserita in quanto si trova in verde agricolo, è in zona di rispetto paesaggistico e non confina con aree edificate.
12. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale

Gemeinderat die Ablehnung des Einwandes, vorgelegt von Martin Moriz:

Die Grundparzellen stehen unter Ensembleschutz und sind als private Grünflächen ausgewiesen. Die Ausweisung als „Nicht bebaubare Fläche im Siedlungsgebiet“ bestätigt die bestehenden Auflagen.

13. Mit folgender Begründung beschließt der Gemeinderat die Ablehnung des Einwandes, vorgelegt von Hofer Eugen:

Die Einwände sind nach Ablauf der Einspruchsfrist eingegangen. Das Genehmigungsverfahren sieht keine Möglichkeit zur Annahme verspäteter Einwände vor. Darüber hinaus würden die vorgeschlagenen Änderungen eine neue Überprüfung der Siedlungsgrenze durch die zuständigen Landesämter erfordern. Sämtliche Berechnungen und Berichte im Rahmen des Verfahrens müssten überarbeitet werden. Zudem müsste der Umweltbericht die neu vorgeschlagenen Zonen prüfen und dieser entsprechend ergänzt werden.

Außerdem spricht sich die Gemeindeverwaltung gegen eine Aufnahme dieser Zone in das Siedlungsgebietes aus, da sie sich im landwirtschaftlichen Grün befindet und teilweise in einem Landschaftsschutzgebiet liegt.

Des Weiteren beschließt der Gemeinderat mit folgender Begründung die Korrektur der Siedlungsgrenze bei den Bp. 1340, 2047, 2072, 2090, und den Gp. 227/1, 227/7, 227/8, 2649, sodass die bestehenden Gebäude sich innerhalb der Siedlungsgrenze befinden.

Das Kataster verzeichnet das unterirdische Gebäude auf der Bp. 2047 nicht. Aus diesem Grund wurde es im Entwurf nicht in das Siedlungsgebiet aufgenommen. Seine landwirtschaftliche Zweckbestimmung bleibt bestehen.

2. Stellungnahme zum Gutachten der Landeskommission für Raum und Landschaft - Sektion Planung

Zu den einzelnen in den Prämissen angeführten Punkten des Gutachtens der Landeskommission für Raum und Landschaft – Sektion Planung wird wie folgt Stellung genommen:

Siedlungsbedarf und Bodenverbrauch

*Was den **Siedlungsbedarf** betrifft, so wird die im Entwurf des GProRL getroffene Entscheidung bezüglich der Schätzung des Wohnungsbedarfs bestätigt. Dieser dient sowohl dazu, dem weiteren Anstieg der Wohnpreise durch ein angemessenes Angebot entgegenzuwirken, als auch dazu, den vielen Arbeitnehmern im privaten und öffentlichen Sektor, die die Gemeinde benötigt, Wohnraum zur Verfügung zu stellen. Trotz eines kontinuierlichen Anstiegs der Zahl der Arbeitnehmer (in den letzten 4 Jahren stieg die Zahl der Beschäftigten um 389) ist ein Bevölkerungsrückgang zu verzeichnen (die Gemeinde St. Ulrich verzeichnete in den letzten 10 Jahren eine Abwanderung von etwa 200 Familien in die Nachbargemeinden Kastelruth und Lajen), der im Wesentlichen auf das relativ geringe Wohnungsangebot (es werden weniger Wohnungen gebaut) und vor allem wegen der steigenden Wohnkosten.*

*Was den **Bodenverbrauch** betrifft, bestätigt die Gemeinde die im Entwurf des GProRL getroffene Entscheidung, den von der ISPRA ermittelten Durchschnittswert des Flächenverbrauchs der Gemeinden in den ladinischen Tälern zu verwenden, um die Gemeinde St. Ulrich, die sich als besonders vorbildlich erwiesen hat, nicht zu benachteiligen. Hätte St. Ulrich hingegen im gleichen Zeitraum hohe Werte beim Bodenverbrauch verzeichnet, würde man*

delibera di respingere l'obiezione presentata da Martin Moriz:

Le particelle sono nella tutela degli insiemi e sono verde privato. La designazione come "area non edificabile all'interno delle aree insediabili" conferma i vincoli esistenti.

13. Con la seguente motivazione, il consiglio comunale delibera di respingere l'obiezione presentata da Hofer Eugen:

Le obiezioni sono pervenute dopo la scadenza del termine di opposizione. La procedura di approvazione non prevede l'accettazione di obiezioni tardive. Inoltre, la modifica proposta richiederebbe una nuova revisione dei confini dell'insediamento da parte degli uffici provinciali competenti. Tutti i calcoli e le relazioni nell'ambito della procedura dovrebbero essere rivisti. Inoltre, il rapporto ambientale dovrebbe esaminare la nuova zona proposta ed essere integrato di conseguenza.

Inoltre, l'amministrazione comunale si esprime contraria all'inclusione di questa zona nell'area insediabile in quanto si trova in verde agricolo ed è in parte in zona di rispetto paesaggistico.

Inoltre, il Consiglio comunale delibera, con la seguente motivazione, la rettifica del confine dell'area edificabile nei pressi delle p.ed. 1340, 2047, 2072, 2090 e nelle pp.ff. 227/1, 227/7, 227/8, 2649, in modo che gli edifici esistenti rientrino all'interno dell'area insediabile.

Il catasto non rileva l'edificio interrato nella p.ed. 2047. Per questo motivo non era stata inserita nella proposta all'interno dell'area insediabile. Se ne mantiene la destinazione agricola.

2. Presa di posizione sul parere della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio – Sezione pianificazione

Viene presa la seguente posizione in merito ai singoli punti del parere della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio - Sezione pianificazione, citati nelle premesse:

Fabbisogno insediativo e consumo di suolo

*Per quanto riguarda il **fabbisogno insediativo**, si conferma la scelta adottata nella proposta del PSCTP sulla stima degli alloggi necessari sia per contrastare l'ulteriore aumento della spirale dei prezzi degli appartamenti con una offerta adeguata, sia per poter dare casa ai tanti lavoratori sia nel settore privato che in quello pubblico dei quali il comune ha bisogno. Pur in presenza di una crescita continua dei lavoratori dipendenti (negli ultimi 4 anni sono cresciuti di 389 occupati) si assiste a saldi negativi (il Comune di Ortisei ha registrato negli ultimi 10 anni un'emigrazione di circa 200 famiglie verso i comuni limitrofi di Castelrotto e Laion) della popolazione sostanzialmente per la relativamente ridotta offerta abitativa (si costruiscono meno abitazioni) e soprattutto per i crescenti costi della casa.*

*Per quanto riguarda il **consumo di suolo**, il comune conferma la scelta adottata nella proposta del PSCTP di usare il valore medio del consumo di suolo dell'ISPRA dei comuni delle valli ladine proprio per non penalizzare il Comune di Ortisei che è risultato particolarmente virtuoso. Se invece nello stesso periodo Ortisei avesse fatto registrare valori elevati di consumo di suolo non si chiederebbe di usare i valori comunali.*

nicht darum bitten, die kommunalen Werte zu verwenden.

Die ausführlichen Überlegungen, die dieser Entscheidung zugrunde liegen, sind in dem Dokument „Stellungnahme zur Stellungnahme der Landeskommission für Raumordnung und Landschaft“ des Koordinators und mit der Ausarbeitung des Siedlungsentwicklungsprogramms beauftragten Sachverständigen, Dr. Arch. Pierguido Morello (Protokollnummer 0014765 vom 05.06.2026), enthalten.

Landschaft

Um die Kohärenz zwischen dem Landschaftsentwicklungsprogramm und den Durchführungsbestimmungen des GProRL zu gewährleisten, wird Artikel 13 der Bestimmungen wie im Punkt „Durchführungsbestimmungen“ angegeben neu formuliert.

Was den Vorschlag betrifft, die ökologischen Korridore im Talgrund auf dem Gebiet von St. Ulrich zu stärken, werden die im Entwurf des PSCTP getroffenen Entscheidungen bestätigt.

Der Plan zur Siedlungsentwicklung sowie der Plan zur Zusammenfassung und Koordinierung der einzelnen Programme berücksichtigen die Festlegung dieser Korridore und bezeichnen sie als „Ökologischer Korridor, Wildtierkorridor“. Es versteht sich, dass dort, wo das Symbol des Korridors endet, die landwirtschaftlichen Grünflächen und der Wald als natürliche Verbindungsfläche fungieren.

Mobilität

Was den Radweg Rodaval betrifft, nimmt die Gemeinde die bereits bestehende Infrastruktur im Gebiet von St. Ulrich und Kastelruth zur Kenntnis und ist der Ansicht, dass dieser sein volles Potenzial erst dann entfalten kann, wenn er auch in den anderen Gemeinden des Tals fertiggestellt ist.

Was den städtischen und außerstädtischen öffentlichen Nahverkehr betrifft, so ist zu hoffen, dass die im Mobilitätsprogramm vorgeschlagenen Maßnahmen zur Stärkung und Erweiterung der bestehenden Dienste nur in Abstimmung mit dem Landesbetreiber des öffentlichen Nahverkehrs umgesetzt werden können.

Die Gemeinde bestätigt die im Vorschlag des PSCTP getroffene Entscheidung.

Durchführungsbestimmungen

Absatz 3 von Artikel 13 wird neu formuliert, um die Kohärenz zwischen dem Landschaftsentwicklungsprogramm und den Durchführungsbestimmungen des GProRL zu gewährleisten:

Art. 13 – Zu erhaltender oder zu pflanzender hochstämmiger Baum

3) In Stadtzentrum ist die Pflanzung von Bäumen der dritten Ordnung geplant.

Wie vorgeschlagen, wird Art. 30, der nachstehend wiedergegeben ist, in die Durchführungsbestimmungen aufgenommen.

Art. 30 – Anwendungsbereich

1) Zur Darstellung der wichtigsten zusammenfassenden Inhalte des programmatischen Teils des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft, im technischen Leitfaden BLR 741/2021 „Entwicklungsprogramm Raum und Landschaft“ genannt, wird die Einheitslegende angewandt. Als grafische Grundlage für das zusammenfassende Entwicklungsprogramm wird die

Le considerazioni dettagliate che motivano questa decisione sono contenute nel documento “Risposta al parere della Commissione provinciale territorio e paesaggio” del coordinatore e tecnico incaricato dell’elaborazione del programma di sviluppo dell’insediamento, Dott. Arch. Pierguido Morello (n. prot. 0014765 del 05.06.2026).

Paesaggio

Per garantire la coerenza tra Programma di sviluppo del paesaggio e norme di attuazione del PSCTP, viene riformulato l’articolo 13 delle norme come al punto “norme di attuazione”.

In merito al suggerimento di rafforzare i corridoi ecologici nel fondovalle nel territorio di Ortisei, si conferma le scelte adottate nella proposta del PSCTP.

La tavola dello sviluppo degli insediamenti e quella della sintesi e coordinamento dei singoli programmi recepiscono l’individuazione di tali corridoi denominandoli “Corridoio ecologico, zona di attraversamento della fauna selvatica”. Resta inteso che dove il simbolo del corridoio si ferma l’area di verde agricolo e di bosco funziona come area di connessione naturalistica.

Mobilità

In merito alla ciclabile Rodaval il comune prende atto della infrastruttura già esistente nel territorio di Ortisei e in quello di Castelrotto e ritiene che potrà esprimere la sua intera potenzialità solo quando sarà completata negli altri comuni della valle.

In merito al trasporto pubblico urbano ed extraurbano si auspica che le misure per il potenziamento ed ampliamento dei servizi esistenti proposte nel programma della mobilità potranno essere concretizzate solo con un coordinamento con il gestore provinciale del servizio di trasporto pubblico.

Il Comune conferma la scelta adottata nella proposta del PSCTP.

Norme di Attuazione

Il comma 3 dell’articolo 13 viene riformulato per garantire la coerenza tra Programma di sviluppo del paesaggio e norme di attuazione del PSCTP:

Art. 13 – Albero ad alto fusto da preservare o da piantare

3) Nel centro abitato è prevista la messa a dimora di alberi di terza grandezza.

Come suggerito si introduce nelle norme di attuazione l’art. 30, riportato di seguito.

Art. 30 – Ambito di applicazione

1) Per evidenziare i contenuti riassuntivi più importanti del quadro programmatico del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, di cui alla linea guida tecnica DGP 741/2021 “Programma di sviluppo Territorio e Paesaggio”, è utilizzata la legenda unificata. La carta di sintesi del programma di sviluppo è disegnata sulla carta tecnica. I contenuti del programma di sviluppo sono pubblicati nel Geobrowser Maps.

2) Per quanto riguarda il contenuto programmatico dettagliato si rimanda ai singoli rapporti e piani del

technische Grundkarte verwendet. Die Inhalte des Entwicklungsprogrammes sind im Geobrowser Maps veröffentlicht.

2) Bezüglich der detaillierten programmatischen Inhalte wird auf die einzelnen Berichte und Pläne des Gemeindeentwicklungsprogrammes lt. Art. 51 LG 9/2018 und des technischen Leitfadens BLR 741/2021 verwiesen, veröffentlicht im Bürgernetz des Landes.

Siedlungsgebiet

Die Vorgabe bezüglich des Gebiets Außerwinkel wird übernommen: „Es wird vorgeschrieben, das Gebiet durch eine schwarze Nichtbebauungszone entlang des Wasserlaufs mit dem angrenzenden bebaubaren Gebiet im Zentrum von St. Ulrich zu verbinden.“

3. Genehmigung des GProRL der Gemeinde St. Ulrich

Der Gemeinderat genehmigt das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft der Gemeinde St. Ulrich, gemäß folgender Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Arch. Pierguido Morello, Dr. Arch. Francesco Sbeti von der Freiberuflergesellschaft "Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p", Dr. Arch. Marco Molon von der Freiberuflersozietät in.ge.na., von Dr. Ing. Helmuth Moroder und Dr. Alois Kronbichler von der Firma "Kohl & Partner Tourismusberatung Südtirol" unter der Koordination von Dr. Arch. Pierguido Morello, ergänzt um die unter den oben genannten Punkten 1 und 2 genannten Änderungen:

- 01 – Analyse (Prot. Nr. 0014724 vom 05.06.2026)
- 02 – Programm (Prot. Nr. 0014764 vom 05.06.2026)
- 03 – Partizipation (Prot. Nr. 0014725 vom 05.06.2026)
- 04 – Zusammenarbeit (Prot. Nr. 0014726 vom 05.06.2026).

Die Unterlagen bilden integrierenden und wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses, auch wenn diesem nicht materiell beigelegt.

Diese Maßnahme beinhaltet keine Ausgabenzweckbindung.

Jeder Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag, ab dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

programma di sviluppo comunale ai sensi dell'art. 51 LP 9/2018 e alla linea guida tecnica DGP 741/2021, pubblicati nella rete civica della Provincia.

Area insediabile

Si recepisce la prescrizione relativa alla area Außerwinkel: "Si prescrive di collegare l'area tramite un retino nero di inedificabilità lungo il corso d'acqua all'adiacente area insediabile del centro di Ortisei."

3. Approvazione del PSCTP del Comune di Ortisei

Il consiglio comunale approva il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Ortisei, sulla base della seguente documentazione, elaborata da Dr. Arch. Pierguido Morello, Dr. Arch. Francesco Sbeti della società tra professionisti "Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p", Dr. Arch. Marco Molon dello studio associato in.ge.na., Dr. Ing. Helmuth Moroder, e Dr. Alois Kronbichler della ditta "Kohl & Partner Tourismusberatung Südtirol" sotto il coordinamento del Dott. Arch. Pierguido Morello, integrato con le modifiche di cui ai punti 1 e 2 di cui sopra:

- 01 – Analisi (Prot.n. 0004239 del 05.06.2026)
- 02 – Programma (Prot.n. 0014764 del 05.06.2026)
- 03 – Partecipazione (Prot.n. 0004255 del 05.06.2026)
- 04 – Collaborazione (Prot.n. 0004257 del 05.06.2026).

La documentazione fa parte integrante ed essenziale della presente deliberazione anche se non materialmente allegata alla stessa.

La presente deliberazione non comporta impegno di spesa.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2) può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della stessa. mp

L CUNSEI DE CHEMUN

L Ambolt porta ite l pont sun l orden dl di y spiega coche ie unì laurà ora l program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda. L porta dant dantaldut la fases plu mpurtantes dl pruzes, la ancuntesdes cun i technicher nciarie y la grupa de lèur, auzan ora la mpurtanza dl documènt coche strumènt per la proietazion y l svilup dl raion cumenel;

Dit danora:

- che la lege provinziela per l teritore y la cuntreda (L.P. 9/2018) fej ora al art. 51 che i Chemuns, miec sce n valguni adum, lèura ora n program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda (PSCTC) sciche strumènt de prugramazion a tèmp lonch, che vel almanco 10 ani;

- che i cuntenuc y i ubietifs dl program de svilup cumenel ie fisei tla L.P. 9/2018 y regulamènc de esecuzion revardènc, dantaldut tl D.PP. 31/2018 y tl D.PP. 17/2020;

Udù l articol 53 dla L.P. 9/2018, tl test che vel sèn, che regulea la pruzedura de apruvazion dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda;

Ududa la delibrazion n. 741 di 24.08.2021 cun chëla che la Jonta provinziela à dat pro la regules techniches per lauré ora l program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda, te chëles che l ie cumpedà su i vares dla pruzedura per lauré ora l program;

Teni cont:

- che chësc Chemun à fat ora cun la delibera dl cunsèi de chemun n. 31 di 27.09.2022 i cuntenuc dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda y fat ora de nviè via l'atività de planificazion;

- che cun la medema delibera à l chemun nce fat ora de lauré deberieda cun i Chemuns de S.Cristina y Sëlva tla

elaborazion dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda;

- che cun la delibera dl Cunsèi de chemun n. 32 di 27.09.2022 à l Cunsèi de chemun dat pro la pruposta de convenzion sun la cunlaurazion sèuracumenela per lauré ora l program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda;

Do avèi udù la convenzion sun la cunlaurazion sèuracumenela per lauré ora l program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda, che ie unida firmada dai Ambolc di trèi Chemuns ai 12.12.2022;

La cunlaurazion sèuracumenela reverda la definizion dla spersa de nridlamènt sun la basa de na analisa sun la cuntreda sota, tla delimitazion dela spersa de nridlamènt vèn data la priorità ala valutazion dla cuntreda, y iló ulache la planificazion dla cuntreda muessa unì laureda ora te n ciamp sèuracumenel da n tecnich de planificazion dla cuntreda unich cun cualifica spezifica;

Cun la delibera dla Jonta de chemun n. 65 di 29.01.2024 ie unic numinei i reprejentanc dl Chemun de Urtijèi tl grupa diretiva per la cunlaurazion sèuracumenela aldò dl art. 6, coma 2 dla convenzion sèuradita y che l Ambolt ie unì numinà l reprejentant dl Chemun competènt a firmé i protocoli dla sentedes y dla relazion finela sun la culaburazion sèuracumenela aldò dl art. 5 dla medema convenzion;

Tenì cont:

- che cun la delibera dla Jonta de chemun n. 143 di 27.03.2023 ie unic nciariei l urbanist Morello Pierguido cun ufize tecnich a Bulsan, streda Dante 20/A, y la sozietà “Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p” cun sènta leghela a Unieja (VE), streda Dorsoduro 1249 cun l servisc de coordinamènt dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda;

- che cun la delibera dla Jonta de chemun n. 144 di 27.03.2023 ie unic nciariei l urbanist Morello Pierguido cun ufize tecnich a Bulsan, streda Dante 20/A, y la sozietà “Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p” cun sènta leghela a Unieja (VE), streda Dorsoduro 1249, per lauré ora l program dl svilup dl raion abitatif dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda;

- che cun la delibera dla Jonta de chemun n. 145 di 27.03.2023 ie unì nciarià l studio assozià in.ge.na. cun sènta leghela tla streda Macello 57, 39100 Bulsan, per lauré ora l program dl svilup dla cuntreda (culaburazion sèuracumenela) dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda;

- che cun la delibera dla Jonta de chemun n. 146 di 27.03.2023 ie unida nciarieda la sozietà “Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p” cun sènta leghela a Unieja (VE), streda Dorsoduro 1249, per lauré ora la valutazion ambientela strategica dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda;

- che cun la delibera dla Jonta de chemun n. 147 di 27.03.2023 ie unì nciarià l nj. Helmuth Moroder cun ufize tecnich a Bulsan, streda Orazio 7, per lauré ora l program de mubiltà y de azes dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda;

- che cun la delibera dla Jonta de chemun n. 148 di 27.03.2023 ie unida nciarieda la firma “Kohl & Partner Tourismusberatung Südtirol” de Alois Kronbichler, streda Ulrich von Taufers 14, 39030 Gais (BZ), per lauré ora l program de svilup dl turism dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda;

- che cun la delibera dla Jonta de chemun n. 492 di 23.10.2023 ie unida nciarieda la firma “Kohl & Partner Tourismusberatung Südtirol” de Alois Kronbichler, streda Ulrich von Taufers 14, 39030 Gais (BZ), per fé na nrescida n cont dla partezipazion di zitadins per l program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda;

- che cun la delibera dla Jonta de chemun n. 399 di 28.08.2023 ie unida numineda na grupa de lèur cun reprejentanc de duc i partic prejènc tl Cunsèi de Chemun y reprejentanc dla defrènta categories de nteres per lauré ora l program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda;

La pruposta dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda ie unida laureda ora cun l aiut, la cunsultazion y la culaburazion di ufizies dla provinzia, dla zitadines y di zitadins, dala lies y reprejentanc de nteres, sciche nce tres sèires de nformazion publiches;

Tla senteda dla Cumiscion cumenela per l teritore y la cuntreda ai 11.02.2025 ie unida prejentada la pruposta preliminarla dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda dai tecnich nciariei Morello Pierguido y Sbeti Francesco;

La Cumiscion cumenela per l teritore y la cuntreda à dat ju, tla senteda ai 11.03.2025, chèsta tètuta de pusizion mutiveda sun la pruposta dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda aldò dl art. 53, comma 1 dla LP. n. 9/2018:

*“La cumiscion cumenela per l teritore y la cuntreda tol n cunscidrazion la pruposta dl PSCTC y da, do avèi valutà i ponc de forza y i ponc dèibli y la variantes alternatives, n **bènsté positif**. L ie unides auzedes ora la elaborazion a puntin dl PSCTC y la definizion cumpata dla spersa de nridlamènt”;*

La cumiscion cumenela per l teritore y la cuntreda à, tla medema senteda, te si funzion de autorità cumpetènta per verifiche sce l ie de bujèn de na valutazion ambientela strategica (VAS) y dla pruzedura dla VAS aldò dl art. 6, coma 5 dla LP. n. 17/2017, verificà la pruposta dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda aldò dla LP. n. 17/2017 (valutazion ambientela strategica):

“La cumiscion cumenela per l teritore y la cuntreda, te si funzion de autorità cumpetènta, usservea che per l program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda iel de bujèn de na valutazion ambientela strategica (VAS) y che l ie unida scritta la relazion ambientela. Oradechèl, verifichea la cumiscion cumenela per l teritore y la cuntreda chèl che vèn do:

- *la relazion ambientela ie completa y sciche l se toca aldò dla njonta l dla diretiva 2001/42/CE;*
- *l vèn udù dant che la agenziez ambienteles spezialisedes che vèn do vènie trates ite tla pruzedura y l ti vèn fat avèi la documentazion, dantaldut la relazion ambientela;*
- *Agenzia provinziela per l ambient y la defendura dl clima;*
- *Repartizion Natura, Cuntreda y l svilup dl teritore”;*

Tenì cont:

- che chèsch Chemun à cun deliberazion dl Cunsèi de chemun n. 11 dl 19.03.2025 dat pro la pruposta dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda, laureda ora dal dr. arch. Pierguido Morello, dr. arch. Francesco Sbeti dla sozietà “Sistema – Documentazione – Progettazione – di Sbeti Francesco e C. s.a.s. . s.t.p”, dr. arch. Marco Molon dl studio assozià in.ge.na., dr. nj. Helmuth Moroder y dr. Alois Kronbichler dla firma “Kohl & Partner Tourismusberatung Südtirol” sota l coordinamènt dl dr. arch. Pierguido Morello y nvìa via la pruzedura de apruvazion;

- che la delibera nunzieda, adum cun la documentazion, ie unida publichedada aldò dl art. 53, coma 2, dla lege provinziela 10/07/2018, n. 9 y mudazions do, y aldò dla lege provinziela 13/10/2017, n. 17 “Valutazion ambientela per plans, programs y proiec”, tla rè zivica dl Sudtirolo y sun la tofla digitela de chèsch chemun per la dureda de 60 dis, plu avisa dai 03/04/2025 ai 01/06/2025;

- che ntan l tèmp de publicazion à uniun pudù cialé ala documentazion y purté dant al Chemun usservazions y

prupostes;

- che ntan l tēmp de publicazion o dan chēsc ie unides fates chēsta usservazions y prupostes, che vèn spieghedes singularmēnter dal Ambolt:

1. Patrons, persones che à l usufrut y che se nuzea la p.ed. 1522, p.f. 695/6, p.ed. 1325, p.f. 696/3, p.ed. 1222, p.f. 697/1, p.ed. 1310, p.ed. 2144, p.f. 699/2, p.f. 695/12, p.f. 699/1, p.f. 695/1, p.ed. 1564, dutes tl C.C. Urtijèi, ubiezion prejenteda tres PEC ai 18/03/2025 - numer de protocol 0004261 di 18/03/2025:

contra la reclassificazion ududa dant dl raion (pert dla p.f. 695/2, C.C. Urtijèi) pervia dla manciaza de pusciblteies de azes;

2. Grupa SVP te Cunsèi de chemun, usservazion prejenteda tres e-mail ai 18/03/2025 - numer de protocol 0004292 di 18/03/2025:

L vèn fat la pruposta de mèter ite n raion de ampliament "Alton" (de viers de Alton), ulache l ie unì fat n azes aposta (bosch de chemun), y de tò demez l raion oranc "Stufan" (pert dla pp.ff. 681, 683 y 687/1, C.C. Urtijèi), ajache l ne ie degun azes y l se trata de n raion vèrt dēni de scunanza (l patron ne à sēuraprò fat deguna dumanda);

3. Rifesser Giuseppe Antonio, Insam Rosa Elisabeth, oposizion purteda dant tres PEC ai 19/03/2025 - numer de protocol 0004324 di 19/03/2025 - y tres PEC ai 30/05/2025 - numer de protocol 0011606 di 03/06/2025:

Domanda de stlù ora duta la p.f. 683 C.C. Urtijèi y la pert atualmēnt classificheda sciche raion agricul dla p.f. 681 C.C. Urtijèi dal raion dl nridlamēt y nscila de ne l destiné nia coche raion adatà per l svilup dl nridlamēt;

4. Hofer Lukas, ubiezion purteda dant tres PEC ai 30/04/2025 - numer de protocol 0006323 di 02/05/2025:

L se damanda che la p.f. 126/6 C.C. Urtijèi vènie metuda ite tl raion dl nridlamēt, plu avisa coche raion per l svilup dl nridlamēt;

5. Spisser Oskar, ubiezion purteda dant tres e-mail ai 02/05/2025 - numer de protocol 0006364 di 05/05/2025:

L vèn damandà che la p.ed. 3 y p.ed. 1425 C.C. Urtijèi vènie metudes ite tl raion dl nridlamēt y nia coche raion per l svilup dl nridlamēt;

6. Lia di buteghieres y furnidēures de servijes de Urtijèi, ubiezion purteda dant tres PEC ai 19/05/2025 - numer de protocol 0010372 di 19/05/2025:

Dumanda de ne udèi nia dant l cumerz ala menuta tl raion de recualificazion urbanistica "Prinoth 181";

7. Patrons y ujins dla p.f. 261/3, p.f. 261/7, p.f. 261/8, p.ed. 741/3 y p.ed. 1798, dutes tl C.C. Urtijèi, ubiezion purteda dant tres PEC ai 19/05/2025 - numer de protocol 0011371 di 26/05/2025:

Dumanda de tò demez l cunliamēt da jì a pe danter la streda Scurcià y la streda Rasciesa;

8. Martiner Verena, ubiezion purteda dant tres PEC ai 30/05/2025 - numer de protocol 0011519 di 30/05/2025:

Dumanda de tò demez l vincu coche "spersa nia da frabiché dedite te n raion de nridlamēt" sun la p.f. 381/1 y 382/1 C.C. Urtijèi;

9. Martiner Alex, ubiezion purteda dant tres PEC ai 30/05/2025 - numer de protocol 0011611 di 03/06/2025:

Dumanda de tò demez l raion cueciun "raion adatà per l svilup zentratif di nridlamēnc y per la densificazion" dala pp.ff. 376/8, 376/15, 382/8 C.C. Urtijèi;

10. Moroder Gabriel, ubiezion purteda dant tres PEC ai 01/06/2025 - numer de protocol 0011617 di 03/06/2025:

Dumanda de ne mèter nia ite la pp.ff. 681 y 683 C.C. Urtijèi tl raion dl nridlamēt, ma de les destiné al'agricultura coche grunt da cultivé y de les stravardé;

11. Insam Josef Christian, Insam Alexander, ubiezion purteda dant tres PEC ai 30/05/2025 - numer de protocol 0012482 di 03/06/2025:

Dumanda de scrì ite la p.ed. 1979 y 1980 C.C. Urtijèi, y na pert dla pp.ff. 1062 y 1066 C.C. Urtijèi tla lista di raions ulache n pudēssa frabiché;

12. Martiner Moriz, ubiezion purteda dant tres PEC ai 19/05/2025 - numer de protocol 0010434 di 21/05/2025:

Dumanda de tò demez l vincu coche "spersa nia da frabiché dedite te n raion de nridlamēt" sun la p.ed. 741/2 y p.f. 381/2, 382/2, 381/3, 381/1, C.C. Urtijèi;

- che ora dl tēmp de publicazion ie unida fat chēsta usservazion o ubiezion:

13. Hofer Eugen, ubiezion purteda dant tres PEC ai 26/09/2025 - numer de protocol 0019301 di 26/09/2025:

Dumanda de tò ite tl raion de nridlamēt la p.f. 1036/4 y na pert dla pp.ff. 1036/5 y 1036/8, dutes tl C.C. Urtijèi; Sēuraprò iel, aldò de chēl che l patron dla p.ed. 2047 C.C. Urtijèi à purtà dant a usc, sun la p.ed. 2047 C.C. Urtijèi n frabicat sota tiera che ne ie nia registrà tl cataster y che de conseguēza ie unì tralascià tla definizion dl cunfin dl nridlamēt. L cunfin dl nridlamēt muessa unì metù a post a na maniera che i frabicac ejistēnc, che ie dlongia i raions da frabiché ejistēnc, ruve ite tl raion dl nridlamēt.

Cunstatà:

- che la delibera dl Cunsèi de chemun n. 11 di 19/03/2025 y duc i documēnc che à da n fé cun chēsta ie unic mandei, aldò dl art. 53 dla lege provinziela 10/07/2018, n. 9, y mudazions fates do, al Ufize Planificazion cumenela dla Provinzia;

- che, tl cheder dl coordinamēt cun i ufizies provinziei nteressei, iel unì fat doi ancuntedes de coordinamēt.

Ntan la prima ancunteda iel unì rujenà y fat ora a puntin la pruzedura. Ntan la segunda ancunteda iel unì rujenà a puntin di documēnc n cont de chēsc. Sēuraprò ie i ufizies nteressei nviei a purté dant si minonghes al Ufize de Planificazion cumenela dla Provinzia. La minonghes giapedes dan la senteda dla Cumiscion provinziela ie unides njuntedes tl protocol dla senteda dla Cumiscion provinziela raion y cuntreda;

- che tla senteda n. 4 di 19/02/2026 à la Cumiscion provinziela per l teritore y la cuntreda - Sezion planificazion valutà positivamēnter l program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda dl Chemun de Urtijèi, tenian cont de chēsta usservazions, prescrizions y recumandazions, che vèn spieghedes dal Ambolt:

- **L bujèn de nciasamēt y cunsum de grunt**

L vèn cunsià de fé ora l cunsum mascimo de grunt aldò di dac ISPRA y tenian cont dla prescrizions dl Plan

- Tlima nchin al 2040. L bujën udù dant tl program ie sëuramenà.

- **Cuntreda**

La va de garantì la coerënza danter l program de svilup dl paesaje y la normes de atuazion dl PSCTC. L vën cunsià de renfurzè i porc ecologics japé dla valeda nce tl raion de Urtijèi, per garantì na cuntinuità ecologica danter chemuns.

- **Mubiltà**

L vën cunsià n coordinamënt sëuracumenel n cont dl troi per la rodes Rodaval y dl trasport publich.

- **Normes de atuazion**

La normes de atuazion ie formalmënter coerëntes cun la normes unifichedes, ma n fej chësta usservazions:

- *art 13, coma 3) vëj dant na estlujion tlera di lëns auc da stravardé o da senté, chësta previjion ie n cuncontrast cun l program dla cuntreda y dëssa uni tëuta demez.*
 - *l art. 30 dla normes unifichedes mancia, perchël ne iel degun referimënc ala Legenda Unificheda provinziela o ala basa cartografica tla normes y l ne ie nia udù dant na publicazion sun Geobrowser Maps; chisc referimënc messëssen inò mèter ite.*
- **raion de nridlamënt**

Do na descucion a puntin, dà la cumiscion pro la delimitazion di raions de nridlamënt coche da pruposta dl Chemun, ma l ie mé da di chësc:

- *Ora n tl piz: l vën scrit dant de cunliè l raion dlongia ruf ju cun l raion ujin de nridlamënt tl zënter de Urtijèi tres n raion fosch ulache n ne possa nia frabiché.*
- *Sacun: l raion de nridlamënt Sacun ie uni lità a pert y ie uni azetà a maiuranza.*

L Cunsèi de chemun cunstatea che la pruposta dl program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda cunsënt n svilup da fundamënt che tèn cont sibes dla esigënzes dl Chemun che nce dl mantenimënt dl ambient naturel y pieta na bona basa per n svilup cumenel respunsabl y orientà al daunì, che respetea la esigënzes di zitadins y di seniëures y che tl medemo mumënt straverda l ambient;

Chësc dit danora, se cruzia l Cunsèi de chemun de dé pro l program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda aldò dla pruzedura de apruvazion dl articulo 53 dla lege provinziela 10/07/2018, n. 9 y mudazions fates do;

Udui i documënc de planificazion laurai ora da nuef dai tecnicri nciariei per lauré ora l program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda de mei 2026;

N valgun cunselieres de chemun tol la parola;

Scutà su la descucion te sala;

Ududa la lege provinziela n. 9 dl 10.07.2018 “Teritore y cuntreda” y la lege provinziela n. 17 dl 13.10.2017 “Valutazion ambientela per plans, programs y proiec”;

Udù l bilanz de previjion dl Chemun de Urtijèi dl ann finanziael 2026;

Udù l statut dl Chemun;

Udù l Codesc di ènc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirolo, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Tëuc ite i bënsteies positifs sun la pruposta de chësta deliberazion sciche dac ju dal respunsabl dl servisc nteressà (COMnBowpo7U7KWX6bGUICO/u4idYu3YIFn1bvFH2Eel=) y dal respunsabl de rajuneria () aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ènc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirolo, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Prejënc n. 17 cunselieres de chemun;

Cun dut ala ujes a una, vela fata per auzeda de man;

fej ora

1. L vën tëut tres la usservazions y prupostes presentedes, tlo inant tlamedes ubiezioms:

1. Cun chësta mutivazion fej l Cunsèi de chemun ora de azeté n pert la ubiezion purteda dant dai patrons, persones che à l usufrut y che se nuzea dla p.ed. 1522, p.f. 695/6, p.ed. 1325, p.f. 696/3, p.ed. 1222, p.f. 697/1, p.ed. 1310, p.ed. 2144, p.f. 699/2, p.f. 695/12, p.f. 699/1, p.f. 695/1, p.ed. 1564, dutes tl C.C. Urtijèi,;

L PSCTC ne vëj nia dant l frabiché, ma l vën fat ora l raion de nridlamënt y mé cun l PCTC unirà dat la conformità ala sperses ulache n vëj dant l frabiché. L vën scrit dant che n cajo de edificazion dl raion messeran dant garantì l azes.

2. Cun chësta mutivazion fej l Cunsèi de chemun ora de azeté n pert la ubiezion purteda dant dala grupa SVP dl Cunsèi de chemun:

Raion de espanjion Alton: nia azetada

La pruposta ne ie nia unida azetada ajache la ublighëssa l Chemun a giarù inò la pruzedura de adoizion, minonga VAS y minonga dla CCTP y dla CPTP.

Tò demez l raion oranc Stufan: azetada

L vën tëut demez l raion adatà per l svilup dl nridlamënt y smendrì l perimenter dl raion de nridlamënt.

3. Cun chësta mutivazion fej l Cunsèi de chemun ora de azeté la ubiezion purteda dant da Rifesser Giuseppe Antonio y Insam Rosa Elisabeth:

L vën tëut demez l raion adatà per l svilup dl nridlamënt y smendrì l perimenter dl raion de nridlamënt.

4. Cun chësta mutivazion fej l Cunsèi de chemun ora de nia azeté la ubiezion purteda dant da Hofer Lukas:

L raion ne ie nia uni tëut ite tl raion dl nridlamënt, ajache l ie te n raion vërt da paur y scebën che l cunfinia tl nord cun raions frabichei, reprejenta l grunt n prolungamënt dl raion urban, che fajëssa diventé l nridlamënt manco cumpat.

5. Cun chësta mutivazion tol l Cunsèi de chemun la dezijion de azeté la ubiezion purteda dant da Spisser Oskar:

Coche l se à damandà, vën l raion metù ite tl raion dl nridlamënt, ma nia coche raion per l svilup dl nridlamënt, nsci che l vën manteni la destinazion da paur.

6. Cun chësta mutivazion delibrea l Cunsèi de chemun de azeté n pert la ubiezion purteda dant dala Lia di buteghieres de Urtijèi:

N mantèn la pruposta de raion de recualificazion urbanistica stlujan ora l cumerz ala menuta.

7. Cun chësta mutivazion fej l Cunsèi de chemun ora de nia azeté la ubiezion prejentada dai patrons y ujins dla p.f. 261/3, p.f. 261/7, p.f. 261/8, p.ed. 741/3 y p.ed. 1798, dutes tl C.C. Urtijèi:

Chësc troi vën bele da for incà nuzà scialdi da families y mutons per ruvé ala scola y ai mplanc portamont dla furnadoies Resciesa y Secèda, scebën che l ne fova nchinamò nia uni metù ite tl plan urbanistich. Per garantì l mantenimënt y la

despunibilità de chësc cunliamënt mpurtant da jì a pe, vèniel ratà de bujën de l manteni tl program de mubiltà dl PSCTC. La varianta pruposta ne ie nia na soluzion adateda per la sauridanza y l'adurvanza da uni di.

8. Cun chësta mutivazion fej l Cunsëi de chemun ora de nia azeté la ubiezion prejenteda da Martiner Verena:

La p.f. 381/1 C.C. Urtijëi ie metuda ite tla scunanza dl ensemble y tl plan dl paesaje coche "Verzons y parcs". La p.f. 382/1 C.C. Urtijëi ie tla scunanza dl ensemble. Tramedoi ie n vèrt privat. La nia puscibltà de frabiché cunfermea i vinculi ejistënc. Per chël che reverda la p.f. 382/1 C.C. Urtijëi pudëssa na eventuela puscibltà de frabiché disturbé dassënn la vijibltà dl ensemble y dantaldut dl frabicat che l caraterisea

9. Cun chësta mutivazion fej l Cunsëi de chemun ora de azeté n pert la ubiezion prejenteda da Martiner Alex:

La usservazion miurea la scunanza dl dut. Y perchël vèniel n pert tëtut su. L raion adatà per l svilup ntern sun la p.f. 382/8 C.C. Urtijëi vën straicà smendrà sun la p.f. 376/8 y 376/15 C.C. Urtijëi.

10. Cun chësta mutivazion fej l Cunsëi de chemun ora de azeté la ubiezion prejenteda da Moroder Gabriel:

L vën tëtut demez l raion adatà per l svilup dl nridlamënt y smendrì l perimenter dl raion dl nridlamënt. La destinazion urbanistica resta vèrt agricul.

11. Cun chësta mutivazion fej l Cunsëi de chemun ora de nia azeté la ubiezion prejenteda da Insam Josef Christian, Insam Alexander:

L raion ne ie nia unì metù ite, ajache l ie tl vèrt agricul, l ie te n raion de respet dla cuntreda y ne cunfina nia cun raions frabichei.

12. Cun chësta mutivazion fej l Cunsëi de chemun ora de nia azeté la ubiezion prejenteda da Martiner Moriz:

La parzeles de grunt ie tla scunanza dl ensemble y ie n vèrt privat. La denominazion de "spersa nia da frabiché dedite tl raion de nridlamënt" cunfërma i vinculi ejistënc.

13. Cun chësta mutivazion fej l Cunsëi de chemun ora de nia azeté la ubiezion prejenteda da Hofer Eugen:

La ubieziions ie unides dates ju do la scadënza dl tiernul de oposizion. La pruzedura de apruvazion ne vëij nia dant la puscibltà de azeté oposiziions tardives. Sëuraprò se damandëssa la mudazion pruposta che i ufizies provinziei competënc cialëssa do da nuef i cunfins dl nridlamënt. Duc i conc y la relaziions che reverda la pruzedura messëssa unì cialei do da nuef. Sëuraprò messëssa la relazion dl ambient ejaminé i raions che ie unic metui dant da nuef y i njunté aldò.

L'aministrazion de chemun ie de contra che chësc raion vènie metù ite tl raion dl nridlamënt, ajache l ie tl vèrt agricul y n pert te n raion de scunanza dl paesaje.

Sëuraprò delibrea l Cunsëi de chemun, cun la mutivazion che vën do, de cumedé l cunfin dl raion da frabiché pra la p.ed. 1340, 2047, 2072, 2090 y la pp.ff. 227/1, 227/7, 227/8, 2649, a na maniera che i frabicac ejistënc toma ite tl raion.

Tl cataster ne ie nia scrit ite l frabicat sota tiera sun la p.ed. 2047. Perchël ne fovel nia unì metù ite tla pruposta tl raion dl nridlamënt. N mantën la destinazion agricula.

2. Tëuta de pozision sun la minonga dla Cumiscion provinziela per l teritore y la cuntreda - Sezion planificazion

L vën tëtut chësta pozision n cont di singuli ponc dla minonga dla Cumiscion provinziela per l teritore y la cuntreda - Sezion de planificazion, nunziei tla premissa:

L bujën de nciasamënt y cunsum de grunt

Per chël che reverda l **bujën de nciasamënt**, vèniel cunfermà la vela tëuta tla pruposta dl PSCTC n cont dla sciazeda di cuatieres che va debujën sibe per ti vester al aumënt dla spirala di priejes di cuatieres cun na uferta adateda, sibe per pudèi ti dé n cuatier a duc i lauranc tl ciamp privat y te chël publich de chël che l chemun à debujën. Nce sce l numer di lauranc dependënc crësc for (ti ultimi 4 ani iel chersciù de 389 lauranc) vëijen nce zifres negatives (l Chemun de Urtijëi à registrà ti ultimi 10 ani na emigrazion de zirca 200 families de viers di chemuns ujins de Ciastel y Laion) dla populazion n gran pert pervia dla pitla uferta de abitazion (l vën frabicà manco cuatieres) y dantaldut pervia di custimënc dla cësa che crësc.

Per chël che reverda l **cunsum de grunt**, cunfermea l Chemun la dezijion tëuta tla pruposta dl PSCTC de se nuzé dl valor mesan dl cunsum de grunt dl ISPRA di chemuns dla valedes ladines propi per ne penalisé nia l Chemun de Urtijëi che se à desmustrà particularmënter de vertù. Sce Urtijëi ëssa tl medemo tëmper fat registré valores auc de cunsum de grunt, ne se damandëssen nia de adurvé i valores cumenei.

La cunscidrazions a puntin che mutivea chësta dezijion ie da udèi tl documënt "Resposta ala minonga dla Cumiscion provinziela teritore y cuntreda" dl coordinadëur y tecnich nciarià dla elaburazion dl program de svilup dl nridlamënt, l dut. arch. Pierguido Morello (n. Prot. 0014765 dl 05.06.2026).

Cuntreda

Per garantì la coerënza danter l program de svilup dl paesaje y la normes de atuazion dl PSCTC, vën scrit ora da nuef l articol 13 dla normes coche al pont "normes de atuazion".

Per chël che reverda la pruposta de renfurzé i porc ecologics japé dla valeda tl raion de Urtijëi, vën cunfermedes la dezijions tëutes tla pruposta dl PSCTP.

L plan per l svilup dl nridlamënt y l plan dla sintesa y coordinazion di singuli programs tol n cunscidrazion la definizion de chisc porc numinei "port ecologich, zona de traversamënt dla fauna salva". L resta da ntënder che ilò ulache l simbol dl port fina, fej l raion de vèrt agricul y bosch coche raion de cunliamënt naturel.

Mubiltà

Per chël che reverda l troi dala rodes Rodaval, tol l Chemun a cunescënza la nfrastutura ejistënta tl raion de Urtijëi y te chël de Ciastel y ie dla minonga che chësta possa permò avèi duta si putenzialità canche la sarà fineda nce ti altri chemuns dla valeda.

Per chël che reverda l trasport publich tl luech y ora dl luech, speren che la mesures che ie unides prupostes tl program dla mubiltà per renfurzé y slargè ora i servijes che ie bele, vènie mé cuncretisedes cun n coordinamënt cun l uperadëur provinziel dl trasport publich.

L Chemun cunfermea la dezijion tëuta tla pruposta dl PSCTC.

Normes de atuazion

L coma 3 dl articol 13 vën formulà da nuef per garantì la coerënza danter l program de svilup dla cuntreda y la normes de atuazion dl PSCTC:

Art. 13 - Lën aut da stravardé o da senté

3) Tl zënter dl luech iel udù dant de senté lëns de terza grandëza.

Coche cunsià vën njuntà l art. 30 tla normes de atuazion, coche scrit su tlo dessot.

Art. 30 – ciamp de aplicazion

1) Per auzé ora i cuntenuc de ressumé plu mpurtanc dla pert programatica dl program de svilup per l teritore y la cuntreda, aldò dla diretives tecnics DGP 741/2021 „Program de svilup teritore y cuntreda“, vëniel adurvà la lijënda unitera.

L plan de sintesa dl program de svilup ie dessenià sun la cherta tecnica. I cuntenuc dl program de svilup ie publichei tl Geobrowser Maps.

2) Per chël che reverda l cuntenut programatic, vëniel fat referimënt ala relaziuns singules y ai plans dl program de svilup cumenel aldò dl art. 51 LP 9/2018 y ala diretives tecnics DGP 741/2021, publiches tla rë zivica dla Provinzia.

Raion de nridlamënt

L vën sëurantëut la prescrizion n cont dl raion ora n tl piz: “ L vën scrit dant de cunlië l raion dlongia ruf ju cun l raion ujin de nridlamënt tl zënter de Urtijëi tres n raion fosch ulache n ne possa nia frabiché”.

3. Apruvazion dl PSCTC dl Chemun de Urtijëi

L Cunsëi de chemun dà pro l program de svilup cumenel per l teritore y la cuntreda dl Chemun de Urtijëi, aldò dla documentazion che vën do, laurà ora da dr. arch. Pierguido Morello, dr. arch. Francesco Sbeti dla sozietà danter profesciunisc “Sistem - Documentazion - Proietazion - de Sbeti Francesco y C. s.a.s. s.t.p”, dr. arch. Marco Molon dl studio assozià in.ge.na, dr. nj. Helmuth Moroder y dr. Alois Kronbichler dla firma “Kohl & Partner Tourismusberatung Südtirol” sota la coordinazion dl dr. arch. Perguido Morello, y njuntà cun la mudaziuns di ponc 1 y 2 nunziedes dessëura:

01 – analisa (prot.n. 0014724 dl 05.06.2026)

02 – program (prot.n. 0014764 dl 05.06.2026)

03 – partezipazion (prot.n. 0014725 dl 05.06.2026)

04 – cunlaurazion (prot.n. 0014726 dl 05.06.2026).

La documentazion ie na pert ntegrativa y essenziela de chësta delibera, nce sce nia njunteda materialmënter.

Chësta delibera ne cumporta degun mpëni de spëisa a cëria dl bilanz de previjion.

Uni zitadin possa, aldò dl art. 183, coma 5 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtiroi (LR dl 03.05.2018 n. 2) prejenté oposiziuns contra chësta delibera ala Jonta dl Chemun tl tēmp de si publicazion, y fé recurs dan l Tribunal Regiunel de Giustizia Aministrativa per la Region Trentin-Sudtiroi, sezion autonoma de Bulsan, tl tēmp de 60 dis da canche la publicazion dl'autonomia ie tumeda. san

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto

Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L. Präsident

Dr. Moroder Tobia

Die Vizesekretärin/La Vicesegretaria/La vizesecretera

Maria Kerschbaumer

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen liegt die Erklärung zur finanziellen Deckung dem Beschluss bei.

In caso di assunzione di impegni di spesa, la dichiarazione inerente la copertura finanziaria è allegata alla deliberazione.

Sce l vën tëut su mpënies de spëisa, ie la detlarazion sun la curida finanziaria njunteda ala deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà

Hofer Matthias

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela
